



## Minilift

Installation- drift- och underhållsmanual

**GPA**

# Innehåll

<b>1. Allmänt</b>	1.1	Användning.....	sida	3
	1.2	Anläggningsbeskrivning.....	sida	3
	1.2.1	Golvinstallation .....	sida	3
	1.2.2	Markinstallation.....	sida	3
<b>2. Användningsområden</b>	2.1	Permanent installation .....	sida	4
	2.2	Mobil användning av pumpen .....	sida	4
<b>3. Montering</b>	3.1	Montering i golvplatta/markinstallation.....	sida	5/6
	3.2	Fristående uppställning/golvinstallation .....	sida	7/8
	3.3	Information.....	sida	8
	3.4	Reservdelar.....	sida	9
<b>4. Driftsättning</b>	4.1	Anläggningsdata.....	sida	10
	4.2	Information.....	sida	11
<b>5. Inspektion och underhåll</b>	5.1	Inspektion .....	sida	11
	5.2	Underhåll .....	sida	11

# 1. Allmänt

## 1.1 Användning

Fekaliefritt avloppsvatten, enligt DIN EN 12056, som samlas under bakvattennivå eller nivån på det kommunala avloppet ska regelbundet pumpas och lyftas upp över bakvattennivå eller upp till det kommunala avloppet.

## 1.2 Anläggningsbeskrivning

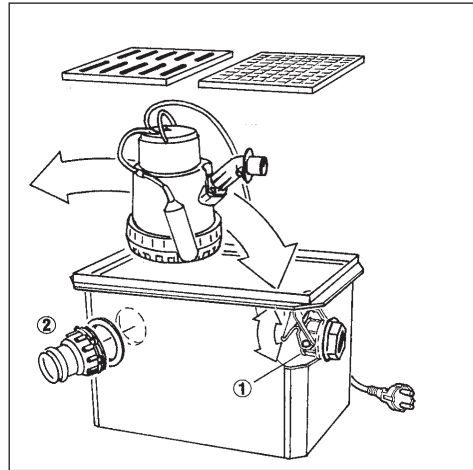
### 1.2.1 Fristående installation

Genom den lukt- och vattentäta locket kan plastbehållaren ställas upp fristående.

Luftningen av anläggningen sker via filter med aktivt kol i locket. Därigenom förhindras dålig lukt i uppställningsrummet.

En separat ventilationsledning kan – enligt föreskrifterna – även dras via taket.

Kessel pumpstation Minilift kan även hantera flera inlopp som monteras i efterhand i behållaren. Den lämpar sig bra för duschar, vaskar och tvättmaskiner.

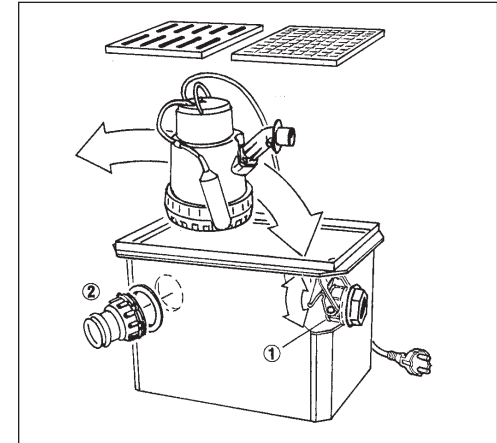


### 1.2.2 Golvinstallation

KESSEL-pumpstation *Minilift* består av en basenhet med täckplatta och slitsgaller. Pumpen kan lätt tas ur genom ett snabbblås (1) vid service eller för mobil användning. Genom att montera fler inlopp (2) kan fler avloppsvattenledningar anslutas till pumpstationen.

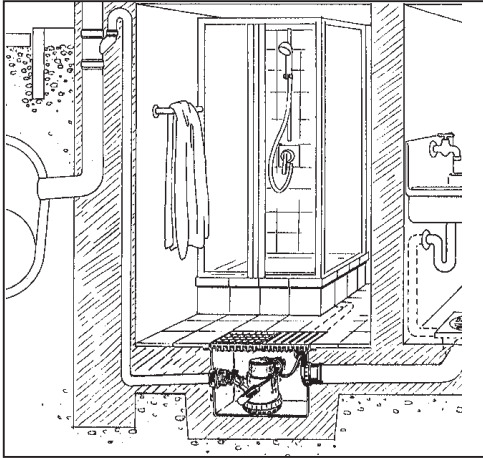
En separat ventilationsledning krävs endast när slitsgallret byts ut mot en tät betäckning.

Med hjälp av KESSEL-teleskophals kan valfria monteringsdjup uppnås steglöst.



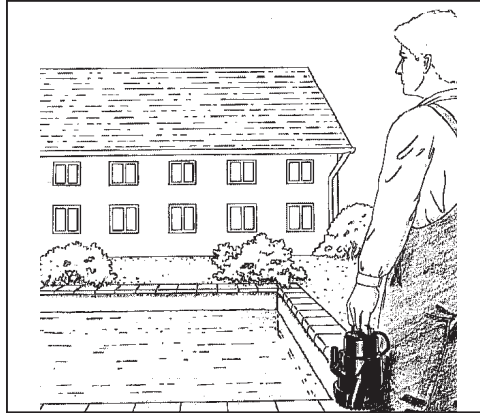
## 2. Användningsområden

### 2.1 Permanent montering



- Avloppsvatten från toalett får inte ledas till KESSEL-pumpstation Minilift.
- Hela systemet är av plast. Pumpreglering med hjälp av vippra.
- Lämplig för användning av vanliga tvättmaskiner.
- Systemet levereras med 5 m kabel.

- Max. avloppsvattentemperatur:  
50 °C vid kontinuerlig drift  
75 °C kortvarigt  
Gränsvärde för bortledning till det allmänna avloppsnätet: max. 35 °C
- pH-värde: minst 6 - max. 10
- Inte lämpligt för fetthaltigt avloppsvatten



### 2.2 Mobil användning av pumpen

- Pumpen kan lossas från tryckledningen i behållaren med snabbblås och sedan användas mobilt.

- När pumpen används som mobil enhet behövs ingen backventil. Därigenom säkerställs.
- Observera att kabeln ska dras genom kabelröret vid återmontering.

#### **ANVISNING:**

Insughöjden för avloppsvatten kan minskas genom att pumpens sugkorg tas bort. Denna sitter vid pumpen med tre klämlås.

**Observera: Innan pumpens sugkorg tas bort ska stickproppen dras ur.**

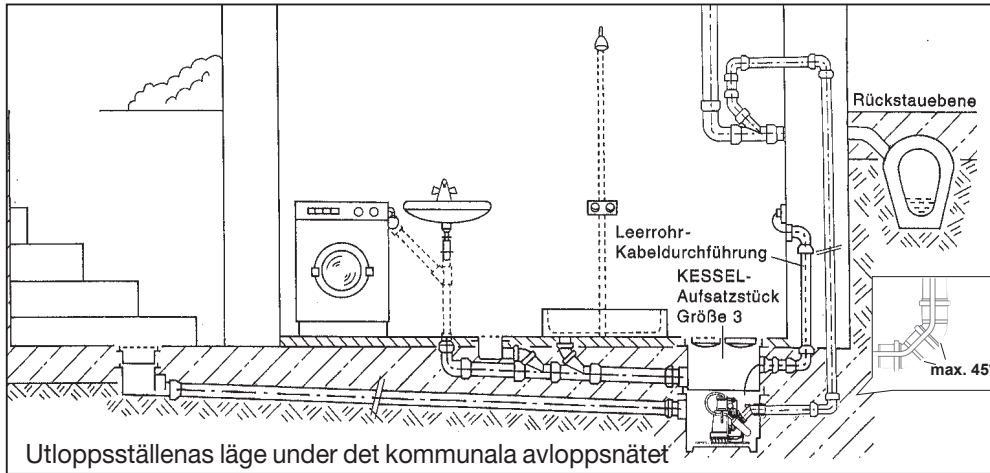
#### **- Var försiktig vid mobil användning:**

- Pumpen får endast användas i simbassänger och trädgårdsdammar och omkringliggande skyddsområden omkring omkraven enligt VDE 0100, § 49d är uppfyllda.
- ANVISNING rörande ÖVE: Enligt § 2022.1 ska pumpar som används i simbassänger och trädgårdar vara utrustade med fast anslutningsledning och matas via en skiljetransformator. Märkspänningen sekundärt får då inte överskridas.

# 3. Inbyggnad

**Inbyggnad och montering av elektriska apparater får endast utföras av elektriker (elektriker enligt VDE 0105)**

## 3.1 Inbyggnad i golv



Innan basenheten monteras i bottenplattan ska följande monteringsarbeten utföras:

1. Skjut plantätningen (8) över gängstyckets (6) gängdel.

2. Stick in gumminippeln (9) i gängstycket.  
3. Skjut genom det kompletta gängstycket genom hålet från insidan.

4. Skruva fast sexkantsmuttern (7) på gängstycket (6).  
5. Sätt pumpen på styrflänsarna på behållarens (1) bas. Skjut in pumpen i styrningen till gängstycket genom att föra in anslutningsstycket (4) i gumminippeln (9) och fixera med låset (5).  
6. En tät rörgenomföring DN 50 (medföljer) ska monteras vid kabelgenomföringen i huset. Se montering av inlopp på sidorna för exakta anvisningar.

**Observera: Rikta in kabeln så att vipans funktion inte påverkas.**

7. Montera vid behov inlopp på sidorna för avloppsvattenledningar.  
8. Sätt i basenheten i bottenplattan och anslut tomröret för kabelgenomföringen till inloppsstutsen DN 50. Anslut vid behov inloppen på sidorna. Kontakten kan maximalt föras genom 45°-böjar.

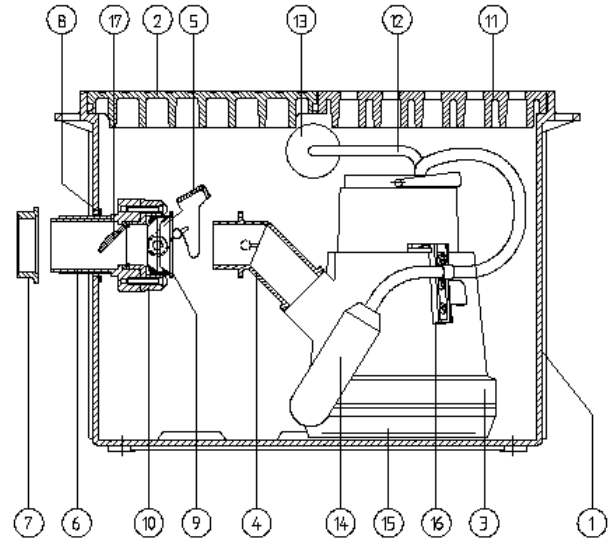
### 3. Inbyggnad

- Limma fast tryckledningen av PVC DN 40 (enligt DIN 8063) i muffen från gängstycket (6) och dra tryckledningen upp till förvald nivå. (Förbindelsen måste vara tålig för långsgående krafter)
- När samtliga rörledningar anslutits ska basenheten gjutas in i betong.

**OBSERVERA: sätt i betäckningen och slitsgallret med monteringskyddsfolie vid ingjutning!**

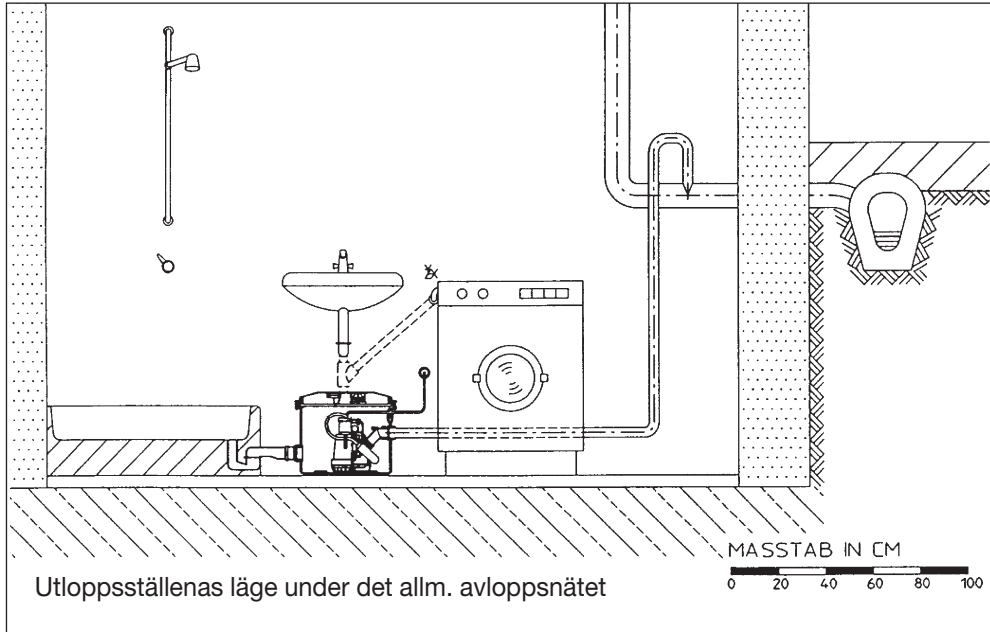
- Vid försänkt inbyggnad ska en teleskophals (art.nr 32500) användas. Såga av för att nå önskat monteringsdjup. Basenheten och teleskophalsen tätas vid uppställningsplatsen.

- Behållare
- Betäckning
- Pump
- Anslutningsstycke
- Lås
- Pumpanslutning
- Sexkantsmutter
- Plantätning
- Gumminippel
- Gängstycke
- Slitsgaller
- Kontaktledning
- Inloppsstuts DN 50
- Vippa
- Sugkorg
- Vippfäste
- Backventil



# 3. Inbyggnad

## 3.2 Fristående installation



**Innan anläggningen ställs upp ska följande monteringsarbeten utföras:**

1. Plantätning (8) över gångdelen
2. Stick in gumminippeln (9) i gängstycket.
3. Skjut hela gängstycket genom hålet inifrån.
4. Skruva fast sexkantsmuttern (7) på pumpanslutningen (6).
5. Sätt pumpen på styrflänsarna på behållarens (1) bas. Skjut in pumpen i styrningen till pumpändan genom att föra in anslutningsstycket (4) i gumminippeln (9) och fixera med låset (5).

**Observera: Rikta in kabeln så att vippans funktion inte påverkas.**

6. Montera vid behov inlopp på sidorna för flera avloppsledningar. Dessa får inte inverka på vippans funktion!

## 3. Inbyggnad

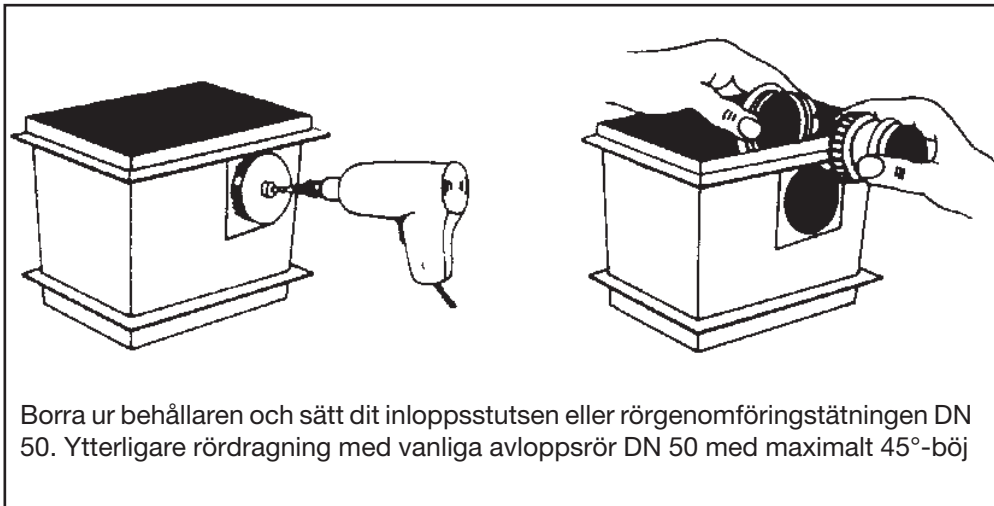
- Limma fast tryckledningen av PVC DA 40 (enligt DIN 8063) i muffen från pumpanslutningen (6) och dra tryckledningen upp till förvald nivå. (Förbindelsen måste vara tålig för långsgående krafter)
- Luftning kan ske via det vanliga aktivt kol-filtret. En separat ventilationsledning kan – enligt föreskrifterna – även dras via taket.

### 3.3 Sidoinlopp

#### Montering av sidoinlopp för kabelgenomföring DN 50 (vid markinstallation):

Efter behov kan *Minilift* pumpstationen förses med sidoinlopp. Hålet som behövs ska sågas upp med hålsåg (art.nr 50100). En tät genomföring mellan pumpstationen och inloppsroret kan upprättas via KESSEL-inloppsstutsen (art.nr 39005) eller rörgenomföringstätningen (art. nr 850114).

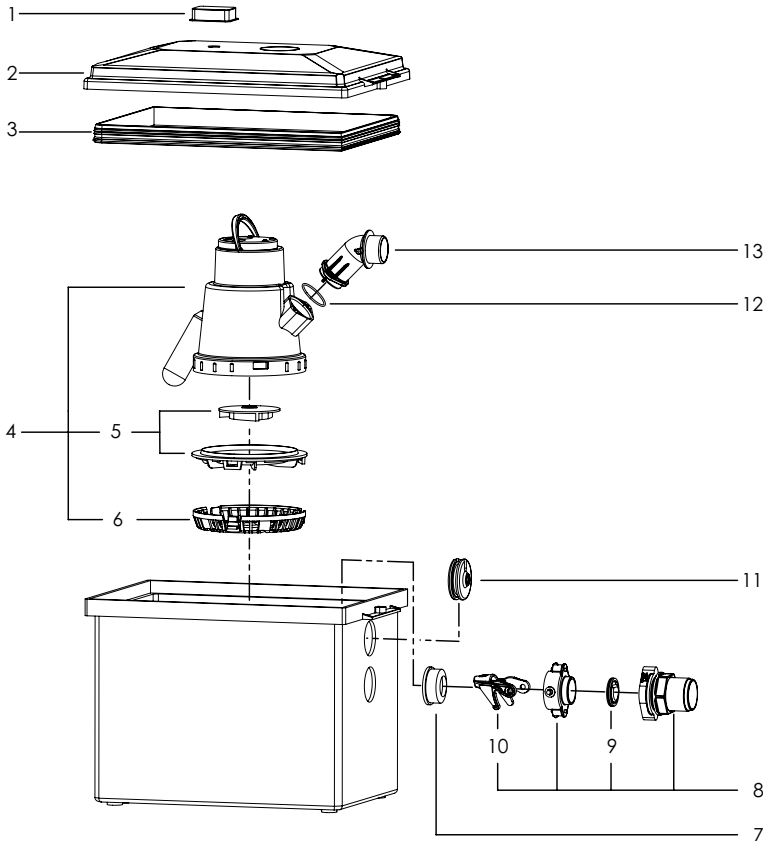
**Observera:** Vippans funktion får inte påverkas genom att sidoinloppen monteras.



Borra ur behållaren och sätt dit inloppsstutsen eller rörgenomföringstätningen DN 50. Ytterligare rördragning med vanliga avloppsrör DN 50 med maximalt 45°-böj



# Reservdelar



Pos.	Benämning	Art.nr
1	Aktivt kol-filtermed spänklämma	27208
2	Täcksats med lock, platsskruvar och mutter	28036
3	Locktätning	680019
4	Reservpump, 300 W	28836
5	Utbytessats pumphjul med suglock	28039
6	Sugkorg	680013
7	Gumminippel	680020
8	Pumplåsningssats	28031
9	Backventil	27207
10	Låsspak	680018
11	Kabeltätning	680021
12	O-ring	680014
13	Anslutningsfläns	680017

# 4. Driftsättning

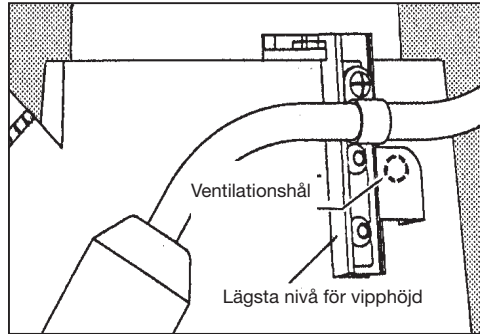
## 4. Driftsättning:

Anläggningen är redo att tas i drift när anslutningskabeln är ansluten till nätanslutningen.

För manövrering krävs inga ytterligare åtgärder eftersom anläggningen styrs via vippbrytare i monterat läge. Se bara till att flottören kan röra sig fritt.

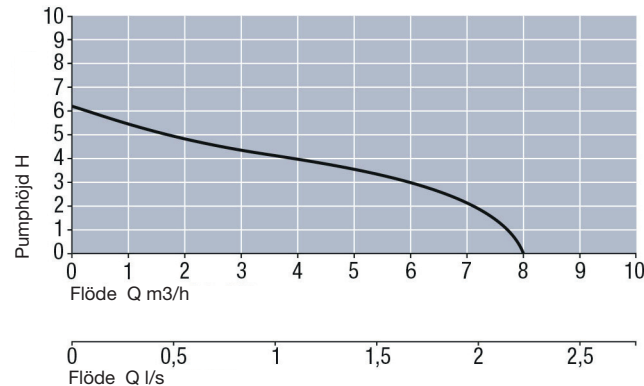
**För att sänka vattennivån, vid djupt ligande inlopp på sidan (minst 60 mm höjd mellan botten på inloppet och underkanten av behållaren), ska vippan (16) fixeras vid önskad höjd (bild).**

**Observera:** Tänk på vipplängden på 180 +/- 5 mm vid justering av vippan.



## 4.1 Anläggningsdata:

Effektschema



## Tekniska data:

Löphjulets frigång: max. 10 mm  
Temperatur: kortvarigt max. 75 °C  
vid kontinuerlig drift max. 50 °C

Effektförbrukning	Spänning	Märkspänning
P <sub>1</sub> = 0,3 kW	230 V~/50 Hz	1,6 A
Varvtal	Vikt	Kabellängd
2 800 varv/min	7,3 kg	5 m

## 4.2 Information

- Installationen ska utföras enligt gällande standarder och föreskrifter.
- Lokala föreskrifter och förordningar ska följas.
- Tryckledningarna ska dras över de lokalt fastställda återflödesnivåerna. Tryckledningens kopplingar ska vara tåliga för långtgående krafter.
- Innan *Minilift* pumpstationen tas i drift ska en fackmässig kontroll göras av om elinstallationen motsvarar de lokala EFB-föreskrifterna. (EFB = energiförsörjningsbolag)
- Skydda det elektriska anslutningsdonet mot väta!

## 5. Inspektion/underhåll

### 5.1 Inspektion

Enligt DIN EN 12056-4 ska anläggningens funktion och täthet kontrolleras av ägaren varje månad genom okulärbesiktning.

### 5.2 Underhåll

Anläggningen ska underhållas av en fackman enligt DIN EN 12056-4:

- Varje kvartal för anläggningar i kommersiell drift.
- Varje halvår för anläggningar i flerfamiljhus.
- Varje år för anläggningar i enfamiljhus
- Kontrollera även ventilationsöppningen (se kapitel 4) beträffande igensättning och rengör vid behov.

# Securing your flow

---

GPA - En av Skandinaviens ledande leverantörer av rörsystem och komponenter i plast och metall för flödesteknik.

[www.gpa.se](http://www.gpa.se)

GPA Flowsystem AB  
Brovägen 5 266 75 Hjärnarp

